

gende år med op til 8,75 % af de pågældende mængder for det år, hvori udnyttelsen faktisk finder sted. En yderligere overførsel kan tillades af Kommissionen på anmodning fra de portugisiske myndigheder;

b) mellem kategorier:

overførsler fra én kategori til en anden med op til 10 % af størrelsen af den kategori, hvortil overførslen finder sted. Denne bestemmelse finder anvendelse ved følgende dispositioner:

- kategori 2 og 3 indbyrdes, undtagen for union Benelux, for hvilken overførsel kan finde sted med 100 %;
- kategori 2 eller 3 til 9, 19, 20 og 39;
- kategori 4, 5, 7 og 8 indbyrdes;
- kategori 6 og 8 indbyrdes, udelukkende for Det forenede Kongerige;

- kategori 33 og 90 indbyrdes;
- iden for pos. 59.04 mellem sisal og syntetiske fibre, undtagen for Italien og Danmark, for hvilke lande overførsel kan finde sted med 100 %.

Disse overførsler finder sted på grundlag af følgende omregningstabel:

Kategorier	stk./kg	g/stk.
4	6,48	154
5	4,53	221
6	1,76	568
7	5,55	180
8	4,60	217

BILAG E

Fælleserklæring fra Fællesskabet i dets nuværende sammensætning og Portugal

Ved anvendelsen af bestemmelserne i bilag B er der enighed om, at varer af portugisisk oprindelse ikke kan anses for at have oprindelse i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 802/68.

Protokol nr. 18

om ordningen for indførsel til Portugal af automobiler fra de øvrige medlemsstater

Artikel 1

Den ordning, der fastlægges i de følgende artikler, finder anvendelse på samling og indførsel af automobiler til person- og godsbefordring.

Artikel 2

1. Fra den 1. januar 1986 åbner republikken Portugal hvert år de i bilag A anførte importkontingenter for helt samlede automobiler, i det følgende benævnt »CBU«, med oprindelse i de øvrige medlemsstater og med en bruttovægt på under 3 500 kg.

2. Den i bilag A indeholdte liste kan ændres af Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen.

3. Fra den 1. januar 1986 åbner republikken Portugal hvert år efter nedenstående plan et importkontingent for andre automobiler CBU med oprindelse i de øvrige medlemsstater og med en bruttovægt på under 3 500 kg end dem, der er anført på listen i bilag A:

Tidsplan	Årlige kontingenter
1. januar 1986	440 enheder
1. januar 1987	550 enheder

Inden for dette kontingent må der ikke tildeles noget mærke mere end en fjerdedel af den fastsatte mængde.

Hvert mærke bevarer retten til at få tildelt et kontingent på mindst 20 enheder.

Artikel 3

Fra den 1. januar 1986 åbner republikken Portugal hvert år efter nedenstående plan et importkontingent for automobiler CBU med oprindelse i de øvrige medlemsstater og med en bruttovægt på over 3 500 kg:

Tidsplan	Årlige kontingenter
1. januar 1986	660 enheder
1. januar 1987	770 enheder

Artikel 4

1. Fra den 1. januar 1986 åbner republikken Portugal for helt adskilte automobiler, i det følgende benævnt »CKD«, til personbefordring med en bruttovægt på under 2 000 kg ved hvert års begyndelse en kvota for hvert enkelt fællesskabsmærke under henvisning til de i 1985 bevilgede basiskvoter, som er anført i bilag B.

2. Kvoterne fordelt på hvert enkelt fællesskabsmærke ajourføres én gang om året. Det sker ved anvendelse af en justeringskoefficient med henblik på at udligne pristigningen i Portugal og udviklingen i fabrikationsprisen for automobiler CKD.

De samlede kvoter fordelt på hvert enkelt mærke (fællesskabsmærker og mærker fra tredjelande) fastsættes på et niveau, der i faste priser i escudos svarer til 41 500 automobiler i 1986 og 44 000 automobiler i 1987.

3. De årlige kvoter fordelt på hvert enkelt mærke og alle faktorer til vurdering heraf meddeles Fællesskabet hvert år inden den 15. februar.

4. Anvendelsen af de kvoter fordelt på hvert enkelt mærke, der tildeles på grundlag af basiskvoterne, er fri med op til 90 % af mængden i 1986 og 93 % i 1987.

Anvendelsen af den resterende del af kvoterne fordelt på hvert enkelt mærke er afhængig af udførslen af automobiler eller dele dertil i forhold til disse udførslers værditilvækst i Portugal.

Artikel 5

1. For de eksportører, der allerede har udnyttet deres samlede basiskvoter i medfør af artikel 4, bevilges der tillægskvoter CKD i løbet af året i forhold til de udførte automobilers eller deles værditilvækst i Portugal.

Tillægskvoterne tildeles på grundlag af de i bilag C anførte koefficienter.

2. Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, kan om nødvendigt fastsætte et loft for hvert enkelt mærke svarende til en procentdel af de samlede basiskvoter for alle mærker.

Artikel 6

De i artikel 4 og 5 fastsatte kvoter kan anvendes til indførsel af automobiler såvel CKD som CBU.

*BILAG A***Liste over importkontingenter omhandlet i artikel 2, stk. 1**

	1. januar 1986	1. januar 1987
Alfa Romeo	700	800
Audi (Auto-Union)	700	800
BMW (Bayerische Motoren-Werke)	700	800
British Leyland (ex-BMC)	700	800
British Leyland (ex-Leyland)	700	800
Jaguar/Daimler	700	800
Talbot (Frankrig)	700	800
Talbot (Det forenede Kongerige)	700	800
Citroën	700	800
Daimler-Benz	700	800
Fiat	700	800
Ford (Tyskland)	700	800
Ford (Det forenede Kongerige)	700	800
General Motors (Tyskland)	700	800
General Motors (Det forenede Kongerige)	700	800
Peugeot	700	800
Renault	700	800
VW (Volkswagen)	700	800
Volvo (Nederlandene)	700	800
Lancia (Italien)	700	800
Autobianchi (Italien)	700	800
Volvo (Belgien)	700	800
Nuova Innocenti (Italien)	700	800
Porsche (Tyskland)	700	800
Seat	700	800

BILAG B**Basiskvoter for hvert mærke, bevilget i 1985, omhandlet i artikel 4, stk. 1**

	(1 000 escudos)
Fiat	2 362 057
Renault	1 879 085
Peugeot	1 614 092
BLMC	1 600 822
Citroen	1 480 199
Ford	1 331 611
General Motors	1 151 434
Talbot	551 350
VW	505 305
BMW	320 773
Mercedes	139 308
Alfa Romeo	49 328
Audi	39 706

BILAG C**Vægtning af eksportkoefficienter omhandlet i artikel 5, stk. 1**

	1986	1987
CKD	0,6	0,5
CBU og karrosserier	0,5	0,45
Halvfabrikata	0,4	0,35
Færdigvarer:		
— Motorer	0,8	0,7
— Gearkasser	0,8	0,7
— Andre mekaniske dele	0,7	0,6
— Elektriske dele	0,6	0,5
— Andre dele	0,55	0,5

Protokol nr. 19**om portugisiske patenter**

1. Republikken Portugal forpligter sig til fra tiltrædelsen at bringe den portugisiske lovgivning vedrørende patenter i overensstemmelse med principperne om frie varebevægelser og med det niveau for beskyttelse af industriel ejendomsret, der er nået i Fællesskabet. I særdeleshed skal republikken Portugal fra tiltrædelsen ophæve de bestemmelser i artikel 8 i dekret nr. 27/84 af 18. januar 1984, i henhold til hvilke indehaveren af et patent, meddelt i Portugal, for at kunne påberåbe sig den til patentet knyttede eneret skal fremstille det pågældende produkt eller det produkt, der opnås ved en patenteret fremgangsmåde, på portugisisk område.

Med henblik herpå etableres der et nært samarbejde mellem Kommissionens tjenestegrene og de portugisiske myndigheder; dette samarbejde skal ligeledes omfatte problemerne vedrørende overgangen fra den

nuværende portugisiske lovgivning til den nye lovgivning.

2. Republikken Portugal skal i sin nationale lovgivning indsætte en bestemmelse om omvendt bevisbyrde i overensstemmelse med artikel 75 i Luxembourg-konventionen af 15. december 1975 om fællesskabspatentet.

Denne bestemmelse skal anvendes fra tiltrædelsen for så vidt angår nye patenter på fremgangsmåder, der er indgivet fra og med tiltrædelsesdatoen.

Med hensyn til patenter, der er indgivet før denne dato, skal bestemmelsen anvendes senest fra den 1. januar 1992.